

Mori séj

Ungarn / Roma

Intro *gm*

Begleitung für alle Strophen gleich

A

B

gm *B*

Bu - ter káj egy ber - se - szki szán, mo - ri drá - go pi - ko séj.
 vor - bisz mán - ge ká - ki - ko - ki, mo - ri drá - go pi - ko séj.

F *gm*

Áj mo - ri séj, mo - ri drá - go pi - ko - nyéj.

F *D* *gm*

na na na na na na na na na na na na na na na.

Buter káj egy berseszki szán, móri drágo piko séj,
vorbisz mánge káki-koki, móri drágo piko séj.
// Áj, móri séj, móri drago pikonyéj, na na na //

Kináu tuke szomnákáj, móri drágo piko séj,
lá lumáko szomnákáj, móri drágo piko séj.
// Áj, móri séj, móri drago pikonyéj, na na na //

Aldin dévlá murá sá, murá ciná pikonyá,
murá ciná pikonyá, murá sukár Szábiná.
// Áj, móri séj, móri drago pikonyéj, na na na //

*Du bist gerade ein Jahr alt, kleine, winzige liebe Tochter
Du plapperst mit mir, kleine, winzige liebe Tochter
Refrain: Ay Tochter, meine liebe Kleine*

*Ich werde dir goldenen Schmuck kaufen
Allen Goldschmuck auf der Welt*

*Gott segne meine Tochter
Meine schöne Sabina*

*You are only just one year old, little, tiny dear daughter
You are chattering to me, little, tiny dear daughter
Chorus: Ay daughter, my dear tiny baby*

*I'll buy some gold jewels for you
All the gold jewels in the world*

*God bless my daughter
My beautiful Sabina*

Komposition von Jozsef Bálogh.

Nach der Aufnahme von Kalyi Jag, LP " O suno". Hungaroton SLPX 18211 (1992)